

Commentaire de la vidéo : Introduction à la syntaxe

Montrer et faire

Cette activité vise à faire comprendre, en acte et en parole, les principes de la syntaxe allemande à des élèves débutants. Pour qu'elle fonctionne, il faut un minimum de trois élèves équipés chacun par l'enseignant d'une ardoise blanche double-face, sur laquelle on écrit par exemple l'un des trois couples suivants :

recto	Das Mädchen	hat	einen Hund
verso	S(ujet)	V(erbe)	COD

Chaque élève incarne donc un groupe fonctionnel dans une phrase simple. Afin de comprendre l'indissociabilité de « sujet » et de « verbe », on peut les lier physiquement l'un à l'autre, par exemple avec un foulard. Pour signifier le fait que « verbe » a une place fixe, on peut l'asseoir sur une chaise alors que les autres groupes de la phrase restent debout, et donc mobiles. En les faisant jouer à se substituer les uns aux autres autour du verbe et lire les phrases générées par les déplacements, on les sensibilise à la syntaxe fondamentale de la phrase déclarative.

On peut ensuite compliquer avec 6 élèves dotés chacun d'une ardoise, portant par exemple les inscriptions suivantes :

recto	Ich	fahre	am Montag	wegen Zeitmangels	mit dem Auto	zur Schule
verso	S	V	CCTE (temps)	CCCA (cause)	CCMO (moyen)	CCLI (lieu)

Le principe reste le même : les élèves échangent leur place en veillant à ce que le verbe soit toujours bien le deuxième dans la chaîne et on lit les phrases produites : toutes sont correctes (avec un sens parfois un peu différent).

Dans ce cas plus complexe, il importe également de montrer aux élèves que les compléments circonstanciels suivent habituellement l'ordre suivant : TE / CA / MO / LI / COD.

L'intérêt essentiel de l'exercice est, par-delà la mise en mouvement, la mise en mots de la règle. Il est donc également important de demander aux élèves d'expliquer ce qu'ils font, si possible (comme dans la vidéo) à une tierce personne. Cela implique également un temps d'apprentissage mené en langue de scolarisation, ce que l'on peut tolérer dans un contexte où l'on manipule des concepts grammaticaux complexes qui seraient inaccessibles en langue cible.